

Op de voordracht van de Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 12 van het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2007 tot oprichting van een tijdelijke cel voor de controle van de lokale mandaten, worden de woorden "en, uiterlijk op 1 januari 2011" vervangen door de woorden "en, uiterlijk op 1 januari 2012".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2011.

Art. 3. De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 november 2010.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad,

P FURLAN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 4074

[C - 2010/31565]

4 JUNI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de energienormen die van toepassing zijn op de gesubsidieerde projecten van werken die bijdragen tot een rationeel energiegebruik in de gebouwen die toebehoren aan de gemeenten en O.C.M.W.'s

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, inzonderheid artikel 22, § 1, vijfde lid, 1°;

Overwegende dat de projecten van door het gewest gesubsidieerde werken die bijdragen tot een rationeel energiegebruik, aan volgende doelstellingen moeten beantwoorden :

1) de verbetering van de energieprestatie van gebouwen te stimuleren, rekening houdend met de externe klimatologische omstandigheden en de lokale bijzonderheden, alsook met de eisen inzake het binnenklimaat en de verhouding kost/efficiëntie;

2) het binnenklimaat van gebouwen te verbeteren;

3) de behoeften aan primaire energie tot een minimum te beperken;

4) de CO₂-uitstoot te verlagen;

5) het goede voorbeeld te tonen voor de privésector.

Gelet op het advies 46.119/4 van de Raad van State gegeven op 25 maart 2009 in toepassing van artikel 84, § 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973;

Gelet op de advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van de Begroting;

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting om van de Europese richtlijn 2006/32/CE betreffende energie-efficiëntie bij het eindgebruik en energiediensten.

Art. 2. Elk investeringsproject gericht op het isoleren van een gebouw, dat gesubsidieerd wordt in het kader van artikel 17, 4° van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, moet voldoen aan de minimumwaarden die opgenomen zijn in bijlage 1.

Al deze normen zijn van toepassing op de uitgevoerde werken, ongeacht of daarvoor een vergunning nodig is of niet.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 4074

[C - 2010/31565]

4 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les normes énergétiques applicables aux projets subventionnés de travaux visant à l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments appartenant aux communes et C.P.A.S.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public notamment l'article 22, § 1^{er}, alinéa 5, 1°;

Considérant que les projets de travaux d'utilisation rationnelle de l'énergie subventionnés par la région doivent répondre aux objectifs suivants :

1) promouvoir l'amélioration de la performance énergétique des bâtiments compte tenu des conditions climatiques extérieures et des particularités locales, ainsi que des exigences en matière de climat intérieur et du rapport coût/efficacité;

2) promouvoir l'amélioration du climat intérieur des bâtiments;

3) minimiser les besoins en énergies primaires;

4) réduire les émissions de CO₂;

5) montrer l'exemple au secteur privé.

Vu l'avis 46.119/4 du Conseil d'Etat donné le 25 mars 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive européenne 2006/32/CE relative à l'efficacité énergétique dans les utilisations finales et aux services énergétiques

Art. 2. Chaque projet d'investissement relatif à l'isolation d'un bâtiment et subsidié dans le cadre de l'article 17, 4° de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public devra respecter les valeurs minimales fournies en annexe 1^{re}.

Ces normes sont applicables dans leur ensemble sur les travaux effectués que ceux-ci nécessitent un permis ou non.

Art. 3. Voor de projecten gesubsidieerd op grond van artikel 17, 4°, van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen en waarvoor een princiepsakkoord bestaat over de toekenning van subsidies na 1 januari 2010 moeten de in bijlage 2 verstrekte minimumwaarden worden nageleefd voor investeringen die afwijken van deze vermeld in artikel 1 en verleend voor woongebouwen.

Art. 4. Voor de projecten gesubsidieerd op grond van artikel 17, 4°, van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen en waarvoor een princiepsakkoord bestaat over de toekenning van subsidies na 1 januari 2010 moeten de in bijlage 3 verstrekte minimumwaarden worden nageleefd voor investeringen die afwijken van deze vermeld in de artikelen 1 en 2.

Art. 5. De Minister, bevoegd voor de plaatselijke besturen, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 juni 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting en Openbare Netheid,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Gewestelijke Informatica,

G. VANHENGEL

Art. 3. Pour les projets subsidié dans le cadre de l'article 17, 4° de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public et faisant l'objet d'un accord de principe d'octroi de subsides après le 1^{er} janvier 2010, les valeurs minimales fournies en annexe 2 devront être respectées pour les investissements autres que ceux visés à l'article 1^{er} et consentis sur des bâtiments de logement.

Art. 4. Pour les projets subsidié dans le cadre de l'article 17, 4° de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public et faisant l'objet d'un accord de principe d'octroi de subsides après le 1^{er} janvier 2010, les valeurs minimales fournies en annexe 3 devront être respectées pour les investissements autres que ceux visés aux articles 1^{er} et 2.

Art. 5. Le Ministre chargé des pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 juin 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement et de la Propreté publique,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieurs et de l'Informatique régionale,

G. VANHENGEL

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2010/29539]

Secretariaat-generaal
Dienst Nationale Orden. — Leerplichtonderwijs

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2010

Wordt het Burgerlijk Kruis eerste klasse verleend aan de hierna genoemde personeelsleden van de onderwijsinrichtingen :

Voor 35 dienstjaren

Basisonderwijs

Institut Saint-Louis te LUIK

Mevr. DACO Danielle, Onderwijzer.

Ecole communale de l'Ermitage te LUIK

Mevr. DRADON Christine, Kleuteronderwijzer.

Ecoles communales de Verviers te VERVIERS

Mevr. DUMONT Maryse, Kleuteronderwijzer.

Ecole Communale Mixte de Floreffe te FLOREFFE

De heer LONNOY Arthur, Directeur.

Ecole communale La Minerie-Froidthier te THIMISTER-CLERMONT

Mevr. MOYSE Germaine, Kleuteronderwijzer.

Ecole fondamentale "les Tourterelles" P8-M6 te 1070 BRUSSEL

Mevr. OTTEN Evelynne, Directeur.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2010 — 4075

[C - 2010/29539]

Secrétariat général
Service des Ordres nationaux. — Enseignement obligatoire

Par arrêté royal du 2 juin 2010

La Croix civique de 1^{re} classe est décernée aux membres du personnel des établissements de l'enseignement désignés ci-après :

Pour 35 années

Enseignement fondamental

Institut Saint-Louis à LIEGE

Mme DACO Danielle, Institutrice primaire.

Ecole communale de l'Ermitage à LIEGE

Mme DRADON Christine, Institutrice maternelle.

Ecoles communales de Verviers à VERVIERS

Mme DUMONT Maryse, Institutrice primaire.

Ecole Communale Mixte de Floreffe à FLOREFFE

M. LONNOY Arthur, Directeur.

Ecole communale La Minerie-Froidthier à THIMISTER-CLERMONT

Mme MOYSE Germaine, Institutrice maternelle.

Ecole fondamentale "les Tourterelles" P8-M6 à 1070 BRUXELLES

Mme OTTEN Evelynne, Directrice.